

联合国难民事务高级专员
经管的自愿捐款

一九七八年十二月三十一日终了年度

决 算
以 及

审计委员会的报告

大 会

正式记录: 第三十四届会议
补编第 5E 号 (A/34/5/Add.5)



联 合 国

联合国难民事务高级专员 经管的自愿捐款

一九七八年十二月三十一日终了年度

决 算
以 及

审计委员会的报告

大 会

正式记录: 第三十四届会议

补编第 5E 号(A/34/5/Add.5)



联 合 国

一九七九年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

〔原件：英文〕

〔一九七九年八月一日〕

目 录

	<u>页次</u>
一 适用于联合国难民事务高级专员经管的自愿捐款的基本会计政策说明	1
二 审计意见书	2
三 一九七八年十二月三十一日终了年度决算	3
表 一。 一九七八年十二月三十一日资产负债表	4
表 二。 一九七八年一月一日至十二月三十一日收支对照表—各种基金	5
表二附件——其他特别方案	6
决算附表：	
附表 1 一九七八年十二月三十一日各国政府捐款状况—各种基金..	8
附表 2 一九七八年十二月三十一日私人捐款状况—各种基金	16
附表 3 难民专员办事处一般方案—一九七八年度方案：拨款和支出	20
附表 4 难民专员办事处一般方案—紧急基金：一九七八年支出....	26
附表 5 难民专员办事处特别方案：	
一、难民教育帐户一九七八年可用经费和支出	27
二、密纹唱片计划和筹款运动准备金	28
三、其他特别方案：一九七八年可用经费和支出	29
附表 6 上年度的项目状况—各种基金：按国家、地区和工作开列	
已清偿/未清偿的债务	39
附表 7 一九七八年十二月三十一日债务状况—各种基金	46
附表 7 附件—其他特别方案	47
附表 8 贷给难民或为难民代借款项	48
附表 9 一九七八年十二月三十一日的投资数额	49
附表 9 附件—现金和投资：1975 — 1978 年	53
四 审计委员会的报告	54

送文函

纽约

联合国大会主席

谨送上联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款一九七八年十二月三十一日决算报表。 这些报表已经审查过了，并载有审计委员会的审计意见书。

除上述文件外，另送上审计委员会关于联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款一九七八年度决算的报告书一份。

顺致最崇高的敬意。

加纳审计长

兼

联合国审计委员会主席

阿亨科拉·奥塞伊（签名）

一九七九年六月十九日

一 适用于联合国难民事务高级专员

经营的自愿捐款的基本会计政策说明

1. 联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款的决算,是按照一九七四年颁布的《难民事务高级专员经营的自愿捐款财务细则》(A/AC.96/503/Rev.1号文件)编制的。这个决算须提交联合国审计委员会和高级专员方案执行委员会。

2. 自愿捐款的决算包括一个历年。

3. 财务事项按应计会计制记录。因此,所有认捐一经确定(除非一九七八年宣布的一九七九年一般方案认捐),即使方案预算期间延至一九七九年,也记作一九七八年的收入。同样,“支出”一词是指到一九七八年十二月三十一日为止的全部承担债务,不论已清偿或未清偿。一九七八年十二月三十一日以前为一九七九年开始的项目所签署的协定或指示信件,不包括在一九七八年支出之内。

4. 难民事务高级专员的决算以美元为单位编制。以其他货币交易的项目按交易时的联合国业务汇率折成美元。在年终时,现金、投资和未交认捐款项按照适当的联合国汇率折算。

5. 汇率差异和投资收入是按《财务细则》记入有关款项的借方/贷方。

6. 由难民事务高级专员支配而其用途在年度方案范围以外的款项,按照《财务细则》斟酌情况,记作信托基金、准备金或特别帐目。

7. 现金、财产或应收帐款面值损失的注销,包括将贷款改为补助金,应按《财务细则》10.6办理。所有注销款项的说明连同年度决算提交审计委员会。

8. 以难民事务高级专员经营的自愿捐款购置而所有权属于难民专员办事处的非消耗性财产,记作购置年度有关预算帐户的支出;这些财产不列入资产负债表,而另外编列清册。

9. 非急需的货币按《财务细则》9.1作短期投资,投资情况的报告列入年度决算内。

符号: — 表示零

·· 表示金额在1,000美元以下

三 审计意见书

我们审核了附在后面并列有适当标题的一九七八年十二月三十一日终了年度联合国难民事务高级专员经管的自愿捐款的财务报表一至二以及有关附表。我们的审核工作包括对会计程序作一般性审查，以及斟酌情况需要，对会计记录和其他有关证据进行抽查。根据审核结果，我们认为各项财务报表都适当地反映了这一年度所记录的财务事项，而各该财务事项也符合财务条例和法律根据，正确地表明了一九七八年十二月三十一日的财务状况。

加纳审计长

阿亨科拉·奥塞伊 (签名)

加拿大审计长

麦克唐纳 (签名)

孟加拉国审计长

奥斯曼·加尼·汗 (签名)

一九七九年六月十五日

三 一九七八年十二月三十日終了年度決算

一九七八年十二月三十一日资产负债表
(以千美元计)

表一

1977	资产	1978	1977	负债	1978
7,464	现金	8,977	50,563	为各项目承担债务	62,279
34,200	短期投资	57,750	81	应付联合国机构的款项	328
	应收款项		1,919	信用证	3,338
41,567	各国政府认捐款项	53,375	4,145	一九七九年捐款预收款项	1,575
333	私人认捐款项	1,204	186	其他应付款项	204
622	应收的应计利息	1,755	56,894		
112	应向各执行机构收取的款项	119		信托基金结余	67,724
	应向联合国各机构收取的		328	难民教育帐户	171
533	款项	39	21,988	其他特别方案	39,258
141	其他应收款项	308	22,316		39,429
43,308		56,800		准备金	
11,818	贷与难民或为难民代借的款项	12,719	1,500	周转金和保证基金	1,500
24	应向执行机构收取的长期款项	32	500	紧急基金	500
	减：意外贷款预付金和		200	筹募经费运动准备金	200
(11,842)	长期应收款项	(12,751)	2,200		2,200
				结余	
			3,196	年度方案	13,788
			366	密纹唱片计划	386
			3,562		14,174
84,972		123,527	84,972		123,527

表二和附表1至9均为决算的一个构成部分。

证明无误：

联合国难民事务高级专员办事处
行政司司长
霍曼-黑林贝格 (签名)

核准：

联合国难民事务高级专员
波尔·哈特林 (签名)

一九七八年一月一日至十二月三十一日收支对照表^a——其他特别方案

(以千美元计)

一九七八年一月一日结余/准备金	塞浦路斯工作	印度支那方案	在泰国和其他地方流离失所的印度支那人	安哥拉/几内亚-比绍/莫桑比克工作	黎巴嫩特别行动	撒拉维斯信托基金	南部非洲人信托基金	非洲之角人道援助	孟加拉国/缅甸人道援助	扎伊尔难民重建/遣返	其他信托基金	共计
2 583	1 313	2 043	824	383	502	8 705	-	-	-	-	5 524	21 900
15 065	645	39 500	12	2 989	944	5 733	13 137	7 013	5 299	8 984	101 435	
..	647	213	97	12	232	1 152	170	1 224	-	3 904	7 709	
10	(2)	(25)	(11)	3	21	(144)	(14)	(5)	145	1	1	79
5	4	1	-	-	-	-	-	-	-	4	4	15
(1 547)	705	41	(324)	2	(942)	90	-	-	-	454	4 433	(2 813)
1 672	6	49	555	3	943	10	-	-	-	82	203	4 433
43	6	49	9	3	1	-	-	-	-	(67)	(67)	(67)
16 250	2 006	39 887	333	3 009	1 249	6 941	13 351	8 236	6 445	13 362	111 074	
10 833	3 319	41 935	1 162	3 397	1 851	15 647	13 351	8 236	6 445	(1 497)	17 389	(1 497)
13 423	1 641	31 607	679	3 193	592	10 511	6 013	3 234	2 129	10 507	85 609	
687	660	1 981	306	62	77	356	435	560	363	1 126	6 598	
14 110	2 301	33 588	1 065	3 255	669	10 867	8 446	3 794	2 497	11 713	92 307	
4 723	1 013	6 347	97	142	1 182	4 780	4 903	4 442	3 943	5 676	39 258	

a. 现金和实物

決算附表

一九七八年十二月三十一日各国政府捐款状况——各种基金

附表 1

(以美元计)

(续)

国别	特别方案										共 计	
	一般方案					南部非洲						
	年度方案 一九七八年	紧急基金	难民教育 帐户	塞浦路斯 工作	印度支那 方案	在泰国和其他 地方流离失所 的印度支那人	黎巴嫩 特别行动	撒拉律斯 信托基金	非洲之角 人道援助	孟加拉国/缅甸 人道援助		扎伊尔难民 重建/遣返 信托基金
利比亚	10 000								1 500 ^a			11 500
阿拉伯利比亚 民众国	20 000 ^a											20 000
列支敦士登	17 903							9 974	5 000			32 877
卢森堡	9 210	4 683										13 893
马达加斯加	1 136 ^a											1 136
马来西亚	1 500 ^a											1 500
马耳他	1 138 ^a											1 138
毛里求斯	1 667 ^a											1 667
墨西哥	10 000											10 000
摩纳哥	616											616
荷兰	5 302 651					669 643		519 643	446 428		376 071	8 468 728
"						480 769 ^a		50 327 ^a			76 452 ^a	
"	434 782 ^b							105 923 ^b				
新西兰	80 658								12 026			92 684
尼日利亚	32 000 ^a											32 000
挪威	3 031 261		772 201					187 000	934 579	641 026	74 703	7 823 005
"	386 100 ^b					1 745 761						6 000
阿曼	6 000											2 505
巴基斯坦	2 505 ^a											859
巴拿马	500											
巴巴亚新												
几内亚	2 736											2 736
菲律宾	1 000											
"	1 250 ^a											2 250

一九七八年十二月三十一日各国政府捐款状况——各种基金

附表1
(续)

(以美元计)

国别	一般方案		特别方案										共 计		
	年度方案 一九七八年	以往各年度	紧急基金	难民教育 帐户	塞浦路斯 工作	印度支那 方案	在泰国和其他 地方流离失所 的印度支那人	黎巴嫩 特别行动	撒拉维斯 信托基金	南部非 洲人信 托基金	非洲之角 人道援助	孟加拉国/缅甸 人道援助		扎伊尔难民 重建/遣返 托基金	其他信 托基金
葡萄牙		5 000													5 000
卡塔尔	10 000														10 000
大韩民国	5 000				10 000										15 000
圣马力诺	1 000														1 000
沙特阿拉伯	8 000									292 398					300 398
塞内加尔	6 000 ^a														6 000
塞拉利昂	2 804 ^a														2 804
西班牙								943 662 ^a							943 662
苏丹	6 042 ^a									4 000			7 300		13 342
苏里南															4 000
瑞典	4 227 320		300 000			645 161	442 478						1 153 167		10 751 000
"	1 923 077 ^a						339 367 ^a								
瑞士	942 605 ^b		53 763				302 944			32 258			173 078		2 844 751
"	174 136 ^b											140 364 ^b	554 514 ^b		
阿拉伯叙利亚 共和国	1 000 ^a														1 000
泰国	8 500														8 500
多哥	4 545 ^a														4 545
特立尼达和 多巴哥	2 070														2 070
突尼斯	3 000 ^a	2 950													5 950
乌干达	8 838												225 596		247 186
阿拉伯联合 酋长国	10 000									12 752					10 000

一九七八年十二月三十一日各国政府捐款状况——各种基金

附表 I
(续)

(以美元计)

国别	特别方案										共 计				
	一般方案	紧急基金	难民教育帐户	塞浦路斯工作	印度支那方案	在泰国和其他地方流离失所的印度支那人	黎巴嫩特别行动	撒拉廷斯信托基金	南部非洲人信托基金	非洲之角人道援助		孟加拉国/缅甸人道援助	扎伊尔难民重建/遣返托基金	其他信托基金	
大不列颠及北爱尔兰联合王国	3 181 555					2 029 512	484 496	525 000	1 447 876	1 389 957	4 826				
" "	1 174 168 ^a			978 474 ^a		880 626 ^a									
" "	273 530 ^b								110 105 ^b	88 317 ^b		205 285 ^b	12 773 727		
喀麦隆联合共和国	1 409 ^a												1 409		
坦桑尼亚联合共和国	5 215												5 215		
美利坚合众国	7 457 000			76 981		13 500 000	2 500 000		2 923 000	500 000	250 000	275 000			
" "	2 371 942 ^a			14 915 000 ^a				1 853 058 ^a							
" "	680 500 ^b			85 000 ^{ab}									47 387 481		
委内瑞拉	5 000												5 000		
南斯拉夫	20 000								95 000 ^b				115 000		
赞比亚	4 820												4 820		
扎伊尔												253 165	253 165		
小 计	42 493 099	166 703	956 887	772 201	16 066 455	645 161	39 178 579	2 989 496	943 662	3 950 555	9 196 729	6 957 668	1 057 031	5 676 034	131 050 260
多边捐款															
欧洲经济共同体							429 000 ^{ab}								
联合国南非信托基金										330 533	1 061 002	60 198	1 305 020	1 338 893	
										1 451 667 ^a	2 928 998 ^a	3 936 740 ^a	1 782 027 ^{ab}	14 624 078	
小 计							429 000 ^b			1 782 200	3 990 000	60 198	5 241 760	3 320 920	14 824 078
共 计	42 493 099	166 703	956 887	772 201	16 066 455	645 161	39 607 579	2 989 496	943 662	5 732 755	13 186 729	7 017 866	6 298 791	8 996 954	145 874 338

一九七八年十二月三十一日各国政府捐款状况——各种基金

附表 1
(续)

(以美元计)

国别	一般方案		特别方案										共 计				
	年度方案 一九七八年 以往各年度	紧急基金 难民教育 帐户	塞浦路斯 工作	印度支那 方案	在泰国和其他 地方流离失所 的印度支那人	黎巴嫩 特别行动	撒哈拉 信托基金	南部非 洲人信 托基金	非洲之角 人道援助	孟加拉国/缅甸 人道援助	扎伊尔难民 重建/遣返	其他信 托基金					
a. 截至一九七八年 十二月三十一日 已经认捐, 但																	
尚未交付	5 682 128	359	15 894 474	8 076 520	3 355 052	943 662	1 500	4 603 407	438 288	41 924 388							
尚未运交			35 000	129 000						1 732 027	2 296 027						
以往各年度认捐但截至一九七八年十二月 三十一日尚未交付的款项																	
利 果	1976	4 000															
印 度	1977	11 765															
象牙海岸	1977	3 512															
肯尼亚	1975	1 000															
马耳他	1976	970															
毛里塔尼亚	1977	4 132															
尼日尔	1977	1 033															
巴拿马	1977	500															
菲律宾	1975-1976	3 250															
塞内加尔	1976-1977	12 198															
阿拉伯叙利亚 共和国	1977	1 000															
喀麦隆联合 共和国	1976	400															
扎伊尔	1977	3 500															
菲律宾	1977		2 000														
欧洲经济 共同体	1977																
德意志联邦 共和国	1977																
			3 241 975														
				200 000													
																	47 260
																	3 243 975

一九七八年十二月三十一日各国政府捐款状况——各种基金

附表 I
(续)

(以美元计)

国别	一般方案		特别方案										共 计		
	年度方案 一九七八年	以往各年度	紧急基金	难民教育 帐户	塞浦路斯 工作	印度支那 方案	在泰国和其他 地方流离失所 的印度支那人	黎巴嫩 特别行动	撒拉维 信托基金	非洲之角 人道援助	孟加拉国/缅甸 人道援助	扎伊尔难民 重建/遣返		其他信 托基金	
丹麦														17 260	
芬兰														2 490	
荷兰														24 706	
挪威														4 610	
瑞典														19 228	67 296
															2 932 397

(c) 退还特别捐款

- 丹麦
- 芬兰
- 荷兰
- 挪威
- 瑞典

捐款调整数共计

b 实物捐献

c 对安哥拉工作的贡献

附表2 (续)

捐 赠 者	特 别 方 案										共 计		
	年度方案 一九七八年 以往各年度	紧急基金	难民教育 帐户	塞浦路斯工作 方案	在泰国和其他 地方流离失所的 印度支那人	黎巴嫩 特别行动	撒拉维斯 信托基金	南部非洲人 信托基金	非洲之角 人道援助	孟加拉国/ 缅甸 人道援助		扎伊尔 难民重建 基金	其他信托 基金
联合国人道理事会							5 871 ^b						5 871
南非工作组							5 959 ^b						5 959
联合国老年会							16 047 ^{ab}	7 752 ^b			1 937 ^{ab}		25 736
荷兰委员会	15 662 ^b						4 599 ^b						16 281
南斯拉夫“饥饿儿童”基金	30 349 ^b	1 440 ^b	58				14 000 ^b						65 847
德意志民主共和国国际航空公司				32 633 ^b									32 633
红十字国际委员会													100 595
国际自由工会联合会					1 000		100 595 ^b						1 000
瑞士国际大学交换基金会										10 202			10 202
日本红十字会							10 557 ^b						10 557
日本造船基金会				200 000					500 000				700 000
美国基尼希纪念方案											10 000		10 000
瑞士“战斗的非洲”							15 337 ^b						15 337
卡拉蒙女士基金											2 000		2 000
德意志联邦共和国世界路德教会 联合会											50 000 ^c		140 000
美国医疗援助委员会							60 000 ^b						140 000
德意志联邦共和国国际医疗会	165 866 ^b						12 737 ^b						12 737
德意志联邦共和国经济贫会							8 572 ^b						175 438
瑞士基督教运动				125 335									125 335
联合国支授纳米比亚委员会	5 574 ^b												13 494
德意志联邦共和国北大西洋公约组织 音乐节日			21 053										5 574
荷兰委员会	265 500			400 000	124 069						7 271		21 053
" "	300 000 ^a												1 096 840
挪威难民理事会	38 457							99 010					89 710

附表2 (续)

捐 赠 者	特 别 方 案											共 计	
	一 般 方 案												
	年度方案 一九七八年 以往各年度	紧急基金	难民教育 帐户	塞浦路斯工作 方案	在泰国和其他 地方流离失所的印度 支那人	黎巴嫩 特别行动	撒拉维斯 信托基金	南部非洲人 信托基金	非洲之角 人道援助	孟加拉国/ 缅甸 人道援助	扎伊尔 难民重 建/返返		其他信托 基金
挪威难民理事会					2 027 ^b							102 661 ^b	322 832
联合国“奥肯登企业”													2 027
奥托·贝纳克基金会												1 050	1 050
联合国牛津救济会	22 547			34 247	56 132				18 202		11 598	60 601 ^b	
" " " "								53 535 ^b	53 411 ^b				
" " " "	4 629						92 300 ^{ab}						
瑞典儿童救济会	135 443												
" " " "	20 000 ^a												
" " " "	40 611 ^b												
联合国儿童救济基金会	13 702 ^b							21 719	100 000			113 636	513 535
法国人民救济会							65 000						
苏丹援助会													
苏丹基督教协进会													
瑞士红十字会													
瑞士人类之地													
美国教育信托基金会													
加拿大联合国协会													
联合国向贫困战斗会													
瑞士世界基督教协进会													
联合国“津巴布韦非洲民族联盟”													
联合国“ZIMA”													
德意志联邦共和国津巴布韦救济行动会													
杂项	9 395		66		16 723		190		2 961			106 110	135 499
共 计	1 467 989	248 076	33 391	66	212 782	281 571	1 158 189	178 096	1 223 983	-	4 000 594	9 458 286	

附表 2 (续)

捐 献 者	特 别 方 案										共 计		
	一 般 方 案			在 大 国 和 其 他 地 方 流 失 的 支 那 人	黎 巴 嫩 特 别 行 动	撒 拉 维 斯 信 托 基 金	南 部 非 洲 人 信 托 基 金	非 洲 之 角 人 道 援 助	孟 加 拉 国 / 印 度 人 道 援 助	扎 伊 尔 难 民 重 建 基 金		其 他 信 托 基 金	
	年 度 方 案	紧 急 基 金	难 民 教 育 帐 户	塞 浦 路 工 作 方 案	印 度 支 那 方 案	在 大 国 和 其 他 地 方 流 失 的 支 那 人	黎 巴 嫩 特 别 行 动	撒 拉 维 斯 信 托 基 金	南 部 非 洲 人 信 托 基 金	非 洲 之 角 人 道 援 助	孟 加 拉 国 / 印 度 人 道 援 助	扎 伊 尔 难 民 重 建 基 金	其 他 信 托 基 金
	一 九 七 八 年 以 往 各 年 度												
a 截至一九七八年十二月三十一日已经认捐但尚未交付	320 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
二 尚未运交	-	-	-	-	-	-	-	264 355	-	-	-	-	457 997
以上各年认捐但截至一九七八年十二月三十一日尚未交付的捐款													320 000
荷兰委员会 一九七七年	90 000												
儿童救济会	14 260	20 000	37 000										90 000
截至一九七八年十二月三十一日尚未交付或运交的私人认捐总计													71 260
注：以往各年度捐款减少													1 203 612
儿童救济会													7 418
b 实物捐款													
c 对安哥拉工作的捐款													

难民专员办事处一般方案
一九七八年度方案
拨款和支出
(以美元计)

按国家/区域分列的项目	执行委员会 核定经费	方案准备金拨 款/各项经费 流用数额	支出	未动用 余额
阿尔及利亚、摩洛哥、突尼斯				
就地定居	30 000	3 827	28 360	5 467
补充援助	40 000	3 097	24 448	18 649
安哥拉				
就地定居	4 000 000	(1 493 223)	2 410 029	96 748
多种用途的援助	450 000	532 000	981 792	208
补充援助	-	5 000	951	4 049
方案支助费和行政费	161 000	(6 000)	154 971	29
阿根廷				
咨询服务	90 000	50 000	138 960	1 040
法律协助	50 000	-	50 000	-
就地定居	500 000	(274 900)	212 553	12 547
初级中学教育	8 000	-	7 651	349
重新定居	400 000	190 500	588 420	2 080
重新定居	1 750 000	120 000	1 841 378	28 622
补充援助	-	46 685	46 685	-
自愿遣返	329 000	81 800	410 717	83
方案支助费和行政费				
澳大利亚、新西兰				
方案支助费和行政费	76 000	6 500	82 405	95
奥地利				
咨询事务	-	6 100	6 100	-
咨询事务	12 300	361	12 661	-
法律协助	75 000	1 800	76 800	-
就地定居	-	1 000	685	315
重新定居	-	3 600	3 594	6
补充援助				
比利时				
咨询事务	-	5 700	5 700	-
咨询事务	-	4 773	4 773	-
法律协助	-	1 000	686	314
补充援助				
贝宁				
多种用途的援助	1 000	-	377	623
博茨瓦纳				
咨询事务	17 000	-	14 935	2 065
咨询事务	1 985 000	-	1 968 837	16 163
就地定居	270 000	9 000	249 524	29 476
补充援助	30 000	-	30 000	-
教育援助	54 000	10 100	64 059	41
方案支助费和行政费				
布隆迪				
咨询事务	40 000	-	23 588	16 412
咨询事务	10 000	-	-	10 000
法律协助	65 000	-	65 000	-
就地定居	20 000	3 141	23 141	-
初级中学教育	45 000	12 300	57 293	7
多种用途的援助				
加拿大				
补充援助	-	250	89	161

附表3 (续)

按国家/区域分列的项目	执行委员会 核定经费	方案准备金拨款/ 各项经费流用数额	支出	未动用 余额
中非帝国				
多种用途的援助	3 000	3 000	6 000	-
乍得				
多种用途的援助	1 500	-	1 500	-
智利				
咨询事务	10 000	-	10 000	-
法律协助	10 000	-	10 000	-
就地定居	10 000	-	9 080	920
重新定居	180 000	90 000	270 000	-
补充援助	25 000	-	25 000	-
方案支助费和行政费	61 000	4 800	65 783	17
刚果				
多种用途的援助	8 000	2 650	10 423	227
吉布提				
咨询事务	-	20 000	20 000	-
就地定居	786 000	65 940	851 940	-
方案支助费和行政费	114 000	-	113 789	211
埃及				
咨询事务	20 000	15 000	35 000	-
就地定居	85 000	-	85 000	-
初级中学教育	48 000	-	48 000	-
重新定居	15 000	2 626	17 626	-
补充援助	30 000	10 000	40 000	-
埃塞俄比亚				
咨询事务	-	12 536	12 536	-
就地定居	313 000	(46 515)	5 313	261 172 a/
补充援助	40 000	-	33 685	6 315
自愿遣返	-	5 617	4 201	1 416
法国				
多种用途的援助	17 000	-	16 981	19
就地定居	72 000	-	72 000	-
自愿遣返	-	80 000	80 000	-
加蓬				
法律协助	5 000	-	5 000	-
就地定居	150 000	-	-	150 000
多种用途的援助	3 000	-	2 877	123
方案支助费和行政费	104 000	(8 000)	94 674	1 326
冈比亚				
多种用途的援助	1 300	1 700	3 000	-
德意志联邦共和国				
咨询事务	45 320	(17 200)	27 262	858
法律协助	57 450	-	57 450	-
就地定居	20 000	369	20 369	-
重新定居	25 000	-	24 500	500
补充援助	-	5 000	4 627	373
加纳				
咨询事务	33 715	-	33 715	-
初级中学教育	25 000	4 500	29 500	-
多种用途的援助	15 000	20 000	35 000	-
希腊				
咨询事务	18 000	4 852	22 716	136
法律协助	-	1 000	1 000	-
就地定居	206 000	847	195 348	11 499
重新定居	-	51 100	51 100	-
补充援助	20 000	4 000	24 000	-

附表3 (续)

按国家/区域分列的项目	执行委员会 核定经费	方案准备金拨款/ 各项经费流用数额	支出	未动用 余额
香港				
重新定居	-	107 527	107 527	-
意大利				
法律协助	-	3 000	3 000	-
就地定居	131 500	(19 300)	112 200	-
重新定居	50 000	-	44 663	5 337
补充援助	84 000	36 500	118 350	2 150
象牙海岸				
多种用途的援助	8 000	4 000	12 000	-
肯尼亚				
咨询事务	65 000	(12 000)	41 783	11 217
就地定居	508 000	(62 705)	431 743	13 552
初级中学教育	105 000	45 000	150 000	-
重新定居	-	5 000	5 000	-
补充援助	520 000	81 705	601 705	-
自愿遣返	-	2 000	2 000	-
方案支助费和行政费	64 000	23 100	87 047	53
拉丁美洲(其他国家)				
咨询事务	40 000	15 825	47 976	7 849
法律援助	25 000	14 700	27 788	11 912
就地定居	178 000	9 420	182 773	4 647
初级中学教育	10 420	-	9 960	460
重新定居	105 100	52 823	152 623	5 300
补充援助	312 500	95 000	406 842	658
多种用途的援助	580 000	-	580 000	-
自愿遣返	-	18 500	18 500	-
方案支助费和行政费	138 000	1 400	139 333	67
黎巴嫩				
咨询事务	8 000	-	8 000	-
就地定居	70 000	(26 649)	14 277	29 074
初级中学教育	13 000	-	13 000	-
重新定居	10 000	-	6 675	3 325
补充援助	60 000	(30 000)	4 950	25 050
方案支助费和行政费	104 000	(27 800)	74 692	1 508
莱索托				
咨询事务	11 000	-	2 478	8 522
就地定居	4 000	-	-	4 000
补充援助	52 000	-	47 788	4 212
方案支助费和行政费	70 000	(7 500)	57 975	4 525
利比亚				
多种用途的援助	11 011	15 435	26 446	-
马来西亚				
就地定居	1 000 000	(500 000)	500 000	-
补充援助	-	2 000	-	2 000
方案支助费和行政费	52 000	-	49 672	2 328
马里				
多种用途的援助	1 000	-	733	267
中东(其他国家)				
咨询事务	10 000	-	5 000	5 000
就地定居	20 000	(10 000)	10 000	-
初级中学教育	2 000	-	2 000	-
重新定居	20 000	-	10 000	10 000
补充援助	65 000	-	50 000	15 000

附表3 (续)

按国家/区域分列的项目	执行委员会 核定经费	方案准备金拨款/ 各项经费流用数额	支出	未动用 余额
莫桑比克				
就地定居	3 060 000	213 283	3 254 772	18 511
补充援助	16 000	-	11 690	4 310
方案支助费和行政费	74 000	(25 900)	48 052	48
荷兰				
补充援助	-	250	49	201
尼日尔				
多种用途的援助	4 000	1 000	5 000	-
尼日利亚				
咨询事务				
初级中学教育	38 000	4 173	42 173	-
多种用途的援助	70 000	16 000	86 000	-
多种用途的援助	10 000	6 000	16 000	-
秘鲁				
咨询事务				
法律协助	4 000	-	4 000	-
就地定居	5 000	-	2 200	2 800
初级中学教育	5 000	-	5 000	-
重新定居	5 000	(400)	4 000	600
重新定居	80 000	(18 000)	61 250	750
补充援助	120 000	(15 000)	92 824	12 176
方案支助费和行政费	61 000	11 000	64 437	7 563
葡萄牙				
咨询事务	7 000	-	7 000	-
法律协助	1 000	-	1 000	-
就地定居	80 000	20 000	99 997	3
多种用途的援助	200 000	-	200 000	-
补充援助	112 000	6 500	118 500	-
补充援助	10 000	(10 000)	-	-
自愿遣返	60 000	(8 900)	47 510	3 590
方案支助费和行政费				
罗马尼亚				
就地定居	200 000	-	200 000	-
方案支助费和行政费	5 000	(5 000)	-	-
卢旺达				
就地定居	-	5 787	5 787	-
初级中学教育	21 000	-	21 000	-
多种用途的援助	15 000	-	12 320	2 680
塞内加尔				
多种用途的援助	28 000	-	24 178	3 822
方案支助费和行政费	57 000	(3 400)	53 519	81
塞拉利昂				
初级中学教育	34 370	14 000	48 000	370
多种用途的援助	3 000	3 270	6 270	-
索马里				
补充援助	-	1 000	16	984
南部非洲				
多种用途的援助	25 000	(21 791)	-	3 209
西班牙				
咨询事务				
就地定居	60 000	14 580	74 580	-
重新定居	170 000	30 000	200 000	-
补充援助	16 000	-	15 556	444
补充援助	45 000	33 700	78 619	81
方案支助费和行政费	19 000	(8 500)	10 411	89

附表3 (续)

按国家/区域分列的项目	执行委员会 核定经费	方案准备金拨款/ 各项经费流用数额	支出	未动用 余额
苏丹				
咨询事务	14 000	-	9 469	4 531
就地定居	1 882 000	(68 000)	1 813 999	1
初级中学教育	440 000	40 000	480 000	-
多种用途的援助	30 000	(10 000)	20 000	-
补充援助	100 000	39 214	139 214	-
自愿遣返	-	55 000	55 000	-
方案支助费和行政费	56 000	8 600	64 532	68
斯威士兰				
咨询事务	12 000	-	8 763	3 237
就地定居	51 000	(51 000)	-	-
补充援助	35 000	-	18 271	16 729
方案支助费和行政费	60 000	3 000	60 050	2 950
瑞士				
咨询事务	-	42 889	42 889	-
补充援助	-	22 110	22 110	-
泰国				
补充援助	-	5 000	4 355	645
多哥				
多种用途的援助	4 000	-	4 000	-
土耳其				
就地定居	19 691	-	19 688	3
重新定居	15 000	-	15 000	-
补充援助	-	1 000	1 000	-
乌干达				
咨询事务	-	3 000	1 533	1 467
就地定居	4 000	5 853	9 853	-
初级中学教育	32 000	20 000	51 947	53
重新定居	-	2 000	1 196	804
补充援助	14 000	5 000	18 957	43
自愿遣返	-	1 000	-	1 000
阿拉伯联合酋长国				
就地定居	46 000	(21 000)	16 000	9 000
初级中学教育	9 000	-	9 000	-
补充援助	15 000	-	4 000	11 000
大不列颠及北爱尔兰联合王国				
咨询事务	-	39 961	39 961	-
法律协助	-	40 000	40 000	-
喀麦隆联合共和国				
初级中学教育	18 000	2 500	18 500	2 000
多种用途的援助	40 000	(20 000)	20 000	-
坦桑尼亚联合共和国				
咨询事务	12 000	-	8 235	3 765
法律协助	-	2 500	2 468	32
就地定居	2 817 718	-	2 804 378	13 340
初级中学教育	80 000	-	80 000	-
多种用途的援助	100 000	(38 000)	61 422	578
重新定居	-	6 000	1 751	4 249
补充援助	20 000	-	20 000	-
自愿遣返	-	318	318	-

难民专员办事处一般方案
紧急基金
 一九七八年支出
 (以美元计)

<u>按国家分列的项目</u>	<u>支出</u>
<u>洪都拉斯</u>	
援助来自尼加拉瓜的难民	150 000
<u>巴布亚新几内亚</u>	
援助难民	100 000
<u>索马里</u>	
援助来自欧加登地区的难民	309 217
购买货车	143 500
<u>喀麦隆联合共和国</u>	
援助来自赤道几内亚的难民	155 122
方案支助费和行政费	44 878
<u>越南</u>	
援助来自民主柬埔寨的难民	300 000
<u>阿拉伯也门共和国</u>	
援助来自民主也门的难民	100 000
<u>扎伊尔</u>	
援助来自安哥拉的难民	500 000
<u>赞比亚</u>	
援助新低达的扎伊尔人	96 500
	1 899 217
<u>共计</u>	1 899 217

难民专员办事处特别方案

附表 5

一. 难民教育帐户

一九七八年可用经费和支出

(以美元计)

按国家/地区分列的项目	可用经费		支出		一九七八年十二月三十一日未动用余额
	总额	现金	实物	共计	
阿尔及利亚	7 000	5 767	-	5 767	1 233
布隆迪	38 081	38 081	-	38 081	-
埃及	52 605	52 605	-	52 605	-
埃塞俄比亚	14 115	14 115	-	14 115	-
肯尼亚	416 019	416 019	-	416 019	-
拉丁美洲	64 760	61 140	-	61 140	3 620
中东	30 000	30 000	-	30 000	-
尼日利亚	40 000	40 000	-	40 000	-
卢旺达	83 060	83 060	-	83 060	-
塞内加尔	105 200	105 200	-	105 200	-
苏丹	257 006	257 006	-	257 006	-
乌干达	40 712	40 712	-	40 712	-
坦桑尼亚联合共和国	296 686	296 686	-	296 686	-
扎伊尔	137 400	137 400	-	137 400	-
赞比亚	265 000	265 000	-	265 000	-
其他各国	44 000	44 000	-	44 000	-
储备金/未分配余额	166 433	-	-	-	166 433
<u>共计</u>	<u>2 058 077</u>	<u>1 886 791</u>	<u>-</u>	<u>1 886 791</u>	<u>171 286</u>

二. 密纹唱片计划和筹款运动准备金

附表 5 (续)

一九七八年收支对照表

(以美元计)

	密纹唱片计划	筹款运动准备金
<u>一九七八年一月一日结余</u>	366 272	200 000
<u>一九七八年收入</u>		
销售收入净额	17 343	
注销债务	1 105	
信托基金的退款	<u>1 685</u>	20 133
<u>一九七八年十二月三十一日结余</u>	<u>386 405</u>	<u>200 000</u>

附表 5 (续)

三. 其他特别方案
一九七八年可用经费和支出
 (以美元计)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			一九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
1. <u>塞浦路斯工作</u>	18 833 226				
农业		461 566	-	461 566	
通讯设备		38 023	-	38 023	
教育		860 391	-	860 391	
卫生		1 359 500	-	1 359 500	
多种用途的援助		119 845	-	119 845	
住宿处所		9 286 511	-	9 286 511	
补充援助		1 272 233	-	1 272 233	
运输		24 500	-	24 500	
方案支助费和行政费		687 430	-	687 430	
未支配余额					4 723 227
共计	18 833 226	14 109 999	-	14 109 999	4 723 227
2. <u>印度支那方案</u>	3 319 121				
农业		1 088 264	-	1 088 264	
衣服		145 014	-	145 014	
就地定居		5 099	-	5 099	
卫生		370 000	-	370 000	
		- 29 -			

附表5 (续)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			一九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
运输		-	32 683	32 683	
方案支助费和行政费		660 082	-	660 082	
未支配余额					1 017 979
共计	3 319 121	2 268 459	32 683	2 301 142	1 017 979
3. 在泰国和其他地方流离失所的印度支那人的印度支那人 41 935 069					
衣服		-	2 027	2 027	
咨询事务		4 939	-	4 939	
粮食		-	429 000	429 000	
就地定居		64 516	-	64 516	
多种用途的援助		25 565 908	-	25 565 908	
重新定居		5 541 250		5 541 250	
方案支助费和行政费		1 980 787	-	1 980 787	
未支配余额					8 346 642
共计	41 935 069	33 157 400	431 027	33 588 427	8 346 642
4. 几内亚比绍工作 11 561					
卫生		6 020	-	6 020	
运输		1 480		1 480	
未支配余额					4 061
共计	11 561	7 500	-	7 500	4 061

附表 5 (续)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			- 九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
5. 莫桑比克工作	398 923				
紧急援助		30 000	-	30 000	
卫生		287 562	-	287 562	
方案支助费和行政费		48 000	-	48 000	
未支配余额					33 361
共计	398 923	365 562	-	365 562	33 361
6. 安哥拉工作	752 168				
农业		80 000	-	80 000	
紧急援助		6 500	-	6 500	
卫生		-	12 500	12 500	
多种用途的援助		10 000	17 004	27 004	
自愿遣返		228 000	-	228 000	
方案支助费和行政费		338 500	-	338 500	
未支配余额					59 664
共计	752 168	663 000	29 504	692 504	59 664
7. 黎巴嫩特别行动	3 396 716				
紧急援助		200 000	-	200 000	
就地定居		580 000	-	580 000	
多种用途的援助		3 389	-	3 389	
住所		2 410 000	-	2 410 000	
方案支助费和行政费		61 568	-	61 568	
未支配余额					141 759
共计	3 396 716	3 254 957	-	3 254 957	141 759

附表5 (续)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			一九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
8. 撒拉维斯信托					
<u>基金</u>	1 850 740				
粮食		321 561	20 000	341 561	
多种用途的援助		250 508	-	250 508	
方案支助费和行政费		77 106	-	77 106	
未支配余额					1 181 565
共计	1 850 740	649 175	20 000	669 175	1 181 565
9. 南部非洲人信托					
<u>基金</u>	15 647 270				
毛毯		-	90 828	90 828	
衣服		-	557 107	557 107	
咨询事务		51 504	-	51 504	
家用器具		-	13 092	13 092	
教育		6 020 330	17 599	6 037 929	
粮食		-	100 595	100 595	
卫生		-	129 137	129 137	
就地定居		2 801 277	-	2 801 277	
多种用途的援助		-	303 815	303 815	
住宿处所		-	4 599	4 599	
补充援助		7 403	-	7 403	
运输		399 266	-	399 266	
车辆		-	14 000	14 000	

附表5 (续)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			一九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
方案支助费和行政费		356 259	-	356 259	
未支配余额					4 780 459
共计	15 647 270	9 636 039	1 230 772	10 866 811	4 780 459
10. 非洲之角人道主义援助					
主义援助	13 350 974				
农业		849 000	-	849 000	
毛毯		870 000	-	870 000	
衣服		340 000	-	340 000	
咨询事务		113 000	-	113 000	
家用器具		737 500	-	737 500	
教育		343 118	-	343 118	
紧急援助		20 000	171 442	191 442	
粮食		1 474 000	30 298	1 504 298	
卫生		410 000	-	410 000	
就地定居		308 345	-	308 345	
多种用途的援助			95 000	95 000	
住宿处所		491 250	-	491 250	
补充援助		20 000	-	20 000	
运输		600 000	48 780	648 780	
车辆		1 091 246	-	1 091 246	
方案支助费和行政费		434 703	-	434 703	
未支配余额					4 903 292
共计	13 350 974	8 102 162	345 520	8 447 682	4 903 292

附表5 (续)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			一九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
11. 孟加拉国/缅甸					
<u>人道主义援助</u>	8 235 960				
毛毯		750 000	-	750 000	
紧急援助		460 000	-	460 000	
粮食		96 000	336 585	432 585	
卫生		277 500	84 226	361 726	
多种用途的援助		400 000	53 411	453 411	
住宿处所		287 947	-	287 947	
车辆		400 000	88 317	488 317	
方案支助费和行政费		559 548	-	559 548	
未支配余额					4 442 426
共计	8 235 960	3 230 995	562 539	3 793 534	4 442 426

12. 扎伊尔难民的

重建和遣派

6 444 716

农业		472 317	-	472 317	
家用器具		115 000	-	115 000	
紧急援助		300 000	-	300 000	
卫生		25 000	-	25 000	
多种用途的援助			140 364	140 364	
运输		351 613	-	351 613	
车辆		700 000	-	700 000	

附表5 (续)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			一九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
自愿遣返		25 000	-	25 000	
方案支助费和行政费		367 840	-	367 840	
未支配余额					3 947 582
共计	6 444 716	2 356 770	140 364	2 497 134	3 947 582

13. 其他信托基金

安哥拉

就地定居	1 060	1 060	-	1 060	-
多种用途的援助	15 957	-	15 957	15 957	-

比利时

就地定居	466 674	289 287	-	289 287	177 387
捐助资格审查 手续费用	63 027	63 027	-	63 027	-

埃及

就地定居	12 171	12 000	-	12 000	171
------	--------	--------	---	--------	-----

肯尼亚

法律协助	50 000	50 000	-	50 000	-
------	--------	--------	---	--------	---

老挝人民民主共和国

对失所的人的 援助	3 841 425	221 425	3 620 000	3 841 425	-
--------------	-----------	---------	-----------	-----------	---

附表5(续)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			一九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
<u>拉丁美洲</u>					
补充援助	4 245	4 245	-	4 245	-
<u>中东</u>					
多种用途的					
援助	5 607	5 607	-	5 607	-
重新定居	49 791	45 000	-	45 000	4 791
<u>荷兰</u>					
方案支助费和					
行政费	9 172	9 172	-	9 172	-
<u>葡萄牙</u>					
就地定居	200 000	200 000	-	200 000	-
<u>苏丹</u>					
对难民的援助	603 034	310 437	197 513	507 950	95 084
咨询事务	150 510	38 908	-	38 908	111 602
<u>泰国</u>					
教育援助	20 000	20 000	-	20 000	-
<u>大不列颠及北爱尔兰联合王国</u>					
教育援助	5 136	5 136	-	5 136	-
<u>坦桑尼亚联合</u>					
<u>共和国</u>					
新闻	7 000	7 000	-	7 000	-

附表5 (续)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			一九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
<u>越南</u>					
对难民的援助	1 940 992	-	1 940 992	1 940 992	-
<u>扎伊尔</u>					
对难民的援助	1 067 880	-	1 067 880	1 067 880	-
就地定居	253 164	253 164	-	253 164	-
多种用途的援助	662 535	250 000	412 535	662 535	-
<u>赞比亚</u>					
农业	4 564	4 564	-	4 564	-
就地定居	64 103	64 103	-	64 103	-
<u>其他各国</u>					
新闻活动	67 812	67 812	-	67 812	-
初级专门人员	1 318 008	728 758	-	728 758	589 250
来自乌干达的亚洲人的补偿基金	887 777	887 777	-	887 777	-
来自乌干达的亚洲人的财产记录股	119 600	119 600	-	119 600	-
训练方案	250 000	29 973	-	29 973	220 027
对印度支那难民的援助	101 068	79 639	-	79 639	21 429
对阿鲁沙会议的支持	50 000	50 000	-	50 000	-

附表5 (续)

按工作分列的项目	可用经费总额	支出			一九七八年十二月三十一日 未动用余额
		现金	实物	共计	
对来自南非的难民的援助	200 000	200 000	-	200 000	-
将非孟加拉人从孟加拉国遣回巴基斯坦	454 794	250 000	-	250 000	204 794
赔偿基金	80 115	-	-	-	80 115
方案支助费和行政费	261 850	173 101	-	173 101	88 749
杂项	93 627	17 301	-	17 301	76 326
其他尚未支配的信托基金	4 006 312	-	-	-	4 006 312
共计	17 389 010	4 458 096	7 254 877	11 712 973	5 676 037

上年度的项目状况——各种基金

附表 6

按国家、地区和工作开列已清偿/未清偿的债务

(以美元计)

基金来源/ 国家/地区/工作	一九七八年 一月一日未 清偿债务	一九七八年 偿付债务	一九七八年 注销债务	一九七八年十 二月三十一日 未清偿债务
<u>一般方案</u>				
<u>年度方案</u>				
安哥拉	895 820	640 482	1 478	253 860
阿根廷	21 988	14 324	7 664	-
澳大利亚	15 500	11 483	4 017	-
贝宁	650	200	450	-
布隆迪	11 688	10 627	1 061	-
乍得	778	-	778	-
智利	37 047	36 994	53	-
刚果	533	167	366	-
哥斯达黎加	22 060	21 689	371	-
吉布提	117 226	104 195	288	12 743
埃及	66 165	50 024	16 141	-
埃塞俄比亚	549 839	151 094	1 219	397 526
法国	2 444	344	-	2 100
加蓬	78 414	76 157	2 168	89
冈比亚	44	-	44	-
德意志联邦共和国	12 925	8 796	4 129	-
加纳	34 664	21 407	13 257	-

上年度的项目状况——各种基金

附表6(续)

按国家、地区和工作开列已清偿/未清偿的债务

(以美元计)

基金来源/ 国家/地区/工作	一九七八年 一月一日未 清偿债务	一九七八年 偿付债务	一九七八年 注销债务	一九七八年十 二月三十一日 未清偿债务
年度方案(续)				
希腊	86 871	44 426	42 445	-
香港	55 685	35 835	19 850	-
肯尼亚	133 929	120 422	-	13 507
拉丁美洲	47 411	44 464	1 405	1 542
利比里亚	814	814	-	-
马来西亚	200 317	200 270	47	-
马里	601	-	601	-
中东	61 855	41 611	20 244	-
摩洛哥	94	-	94	-
莫桑比克	404 734	371 686	5 611	27 437
尼日尔	1 059	836	223	-
尼日利亚	38 441	30 256	8 185	-
秘鲁	12 541	8 628	3 613	300
葡萄牙	34 647	32 455	2 192	-
卢旺达	11 491	4 255	7 236	-
塞拉利昂	27 253	56	27 197	-
南部非洲	3 281	2 104	1 177	-
西班牙	4 325	3 714	611	-

上年度的项目状况---各种基金

附表6(续)

按国家、地区和工作开列已清偿/未清偿的债务

(以美元计)

基金来源/ 国家/地区/工作	一九七八年 一月一日未 清偿债务	一九七八年 偿付债务	一九七八年 注销债务	一九七八年十 二月三十一日 未清偿债务
年度方案(续)				
苏丹	1 108 950	408 955	16 202	683 793
瑞士	1 000	-	-	1 000
多哥	1 476	462	1 014	-
土耳其	374	299	75	-
乌干达	303 498	10 102	14 816	278 580
阿拉伯联合酋长国	133 088	7 500	96 000	29 588
大不列颠及北爱尔兰 联合王国	14 808	13 076	-	1 732
喀麦隆联合共和国	15 703	14 400	1 303	-
坦桑尼亚联合共和国	328 556	220 039	30 000	78 517
上沃尔特	415	99	316	-
西非	260	63	197	-
也门	23 631	22 388	1 243	-
南斯拉夫	5 105	-	5 105	-
扎伊尔	628 753	585 817	42 936	-
赞比亚	287 835	273 028	14 807	-
全部拨款	223 582	164 512	59 070	-
小计	6 070 168	3 810 555	477 299	1 782 314

上年度的项目状况——各种基金

附表6(续)

按国家、地区和工作开列已清偿/未清偿的债务

(以美元计)

基金来源/ 国家/地区/工作	一九七八年 一月一日未 清偿债务	一九七八年 偿付债务	一九七八年 注销债务	一九七八年十 二月三十一日 未清偿债务
紧急基金				
安哥拉	524 084	464 193	-	59 891
博茨瓦纳	11 051	-	-	11 051
苏丹	26 008	26 008	-	-
赞比亚	97 770	88 815	8 955	-
小 计	658 913	579 016	8 955	70 942
特别方案				
教育帐户				
布隆迪	16 565	16 091	474	-
埃及	86 201	19 162	-	67 039
埃塞俄比亚	11 445	3 572	7 873	-
加纳	3 674	-	3 674	-
肯尼亚	78 246	74 096	-	4 150
拉丁美洲	1 015	-	-	1 015
中东	31 309	19 431	-	11 878
尼日利亚	33 631	8 178	25 453	-
卢旺达	51 749	32 026	19 723	-
塞内加尔	57 523	54 396	3 127	-

上-年度的项目状况——各种基金

附表 6(续)

按国家、地区和工作开列已清偿/未清偿的债务

(以美元计)

基金来源/ 国家/地区/工作	一九七八年 一月一日未 清偿债务	一九七八年 偿付债务	一九七八年 注销债务	一九七八年十 二月三十一日 未清偿债务
教育帐户(续)				
苏丹	120 937	76 853	44 084	-
乌干达	1 917	1 917	-	-
喀麦隆联合共和国	591	123	86	382
坦桑尼亚联合共和国	259 082	57 189	-	201 893
扎伊尔	106 214	92 605	13 609	-
赞比亚	24 068	1 810	20 708	1 550
全部拨款	24 907	5 396	-	19 511
小 计	909 074	462 845	138 811	307 418
<u>密纹唱片计划</u>	1 640	535	1 105	-
其他特别方案				
<u>塞浦路斯工作</u>	20 868 737	12 571 352	1 671 552	6 625 833
<u>印度支那方案</u>	3 941 768	2 238 882	706 213	996 673
<u>在泰国和其他地区流离</u>				
<u>失所的印度支那人</u>	2 556 229	2 365 818	41 079	149 332
<u>安哥拉工作</u>	9 460 984	8 894 044	528 618	38 322
<u>几内亚比绍工作</u>	245 100	6 366	175	238 559
<u>莫桑比克工作</u>	850 065	648 347	26 537	175 181

上年度的项目状况——各种基金

附表6(续)

按国家、地区和工作开列已清偿/未清偿的债务
(以美元计)

基金来源/ 国家/地区/工作	一九七八年 一月一日未 清偿债务	一九七八年 偿付债务	一九七八年 注销债务	一九七八年十 二月三十一日 未清偿债务
其他特别方案(续)				
<u>黎巴嫩的特别行动</u>	84 500	42 016	1 513	40 971
<u>撒拉维斯信托基金</u>	22 163	(927 911)	943 418	6 656
<u>南部非洲人信托基金</u>	1 152 480	939 839	90 171	122 470
其他信托基金				
阿根廷	72 450	54 114	-	18 336
孟加拉国	104 986	17 399	82 578	5 009
比利时	194 284	144 086	25 227	24 971
博茨瓦纳	28 477	15 032	13 043	402
佛得角	16 741	-	-	16 741
科摩罗	15	-	15	-
吉布提	1 057	1 054	3	-
埃及	10 733	8 812	-	1 921
埃塞俄比亚	28 249	28 249	-	-
德意志联邦共和国	26 092	-	26 092	-
几内亚比绍	12 800	-	-	12 800
伊朗	24 932	20 485	4 447	-
肯尼亚	1 249	-	-	1 249
老挝人民民主共和国	144 522	144 522	-	-

上年度的项目状况——各种基金

附表 6(续)

按国家、地区和工作开列已清偿/未清偿的债务
(以美元计)

基金来源/ 国家/地区/工作	一九七八年 一月一日未 清偿债务	一九七八年 偿付债务	一九七八年 注销债务	一九七八年十 二月三十一日 未清偿债务
其他信托基金(续)				
拉丁美洲	448	-	448	-
中东	4 723	4 723	-	-
苏丹	10 797	797	-	10 000
坦桑尼亚联合共和国	1 685 714	402 659	-	1 283 055
扎伊尔	1 046 500	1 046 500	-	-
总部和其他地区	326 850	25 123	301 727	-
小 计	42 923 645	28 692 308	4 462 856	9 768 481
总 计	50 563 440	33 545 259	5 089 026	11 929 155

一九七八年十二月三十一日债务状况——各种基金

附表 7

(以美元计)

一般方案 特别方案

年度方案	紧急基金		难民教育	密纹唱片	其他特别	共 计
	1978年	以往各年度	帐户	计划	方案 b	
—	6 070 198	658 913	909 074	1 640	42 923 045	50 563 440
38 587 755	—	1 899 217	1 886 791	—	92 307 400	134 681 163
38 587 755	6 070 168	2 558 130	2 795 865	1 640	135 231 045	185 214 603
28 331 289	3 810 555	2 263 874	1 352 086	535	82 098 703	117 877 042
—	477 299	8 955	138 811	1 105	4 462 856	5 089 026
28 331 289	4 287 854	2 292 829	1 490 897	1 640	86 561 559	122 946 004
10 256 466	—	194 359	997 550	—	38 901 005	50 349 380
—	1 782 314	70 942	307 418	—	9 768 481	11 929 155
10 256 466	1 782 314	265 301	1 304 968	—	48 669 486	62 278 535
10 256 466	1 782 314	265 301	1 304 968	—	42 494 132	56 103 181
—	—	—	—	—	6 175 354	6 175 354
—	52 952	—	—	—	—	52 952
—	55 769	—	—	—	10 000	65 769
—	185 032	—	—	—	5 230	190 262
—	141 808	—	—	—	82 950	224 758
—	232 364	14 594	204 532	—	1 797 621	2 249 611
—	1 113 889	56 348	102 886	—	7 872 680	9 145 803
Total	1 782 314	70 942	307 418	—	9 768 481	11 929 155

一九七八年一月一日未清偿债务

一九七八年承担债务

共计

一九七八年清偿债务

偿付债务

注销债务 共计

一九七八年十二月三十一日未清偿债务

— 本年度债务

— 以往各年度债务^a

未清偿债务共计^c

其中—现金

—实物

a 一九七八年十二月三十一日

未清偿余额按年度分列的细

数

b 按工作分列的细数，

参看附表 7 附件

一九七八年十二月三十一日债务状况——其他特别方案
(以美元计)

附表 7 附件

	塞浦路斯 工作	印度支那 方案	在泰国和 其他地方 流离失所 的印度支 那人	安哥拉/ 几内亚- 比绍/ 莫桑比克 工作	黎巴嫩 特别行动	撒拉 维斯托 基金会	非洲 之角 人道 主义 援助	孟加拉国/ 缅甸 人道主义 援助	扎伊尔 重建/ 遣返	其他 信托 基金	共计
一九七八年一月一日未清偿债务	20 868 737	3 941 768	2 556 229	10 556 149	84 500	22 163	1 152 480			3 741 619	42 923 645
一九七八年承担债务	14 109 999	2 301 142	33 588 427	1 085 566	3 254 957	669 175	10 866 811	3 793 534	2 497 134	11 712 973	92 307 400
共计	34 978 736	6 242 910	36 144 656	11 621 715	3 339 457	691 338	12 019 291	3 793 534	2 497 134	15 454 592	135 231 045
一九七八年清偿债务	14 654 274	3 450 792	26 581 346	10 572 296	1 817 438	(610 151)	5 147 445	3 297 984	1 814 377	10 178 140	82 098 703
偿付债务	1 671 552	706 213	41 079	555 330	1 513	943 418	90 171			453 580	4 462 856
注销债务	16 325 826	4 157 005	26 622 425	11 127 026	1 818 951	333 267	5 237 616	3 297 984	1 814 377	10 631 720	86 581 559
一九七八年十二月三十一日未清偿债务	12 027 077	1 089 232	9 372 899	42 027	1 479 535	351 415	6 659 205	495 550	682 757	3 448 388	38 901 005
本年度承担债务	6 635 833	996 673	149 332	452 062	40 971	6 656	122 470			1 374 464	9 768 481
以往各年度承担债务	18 652 910	2 095 905	9 522 231	494 089	1 520 506	358 071	6 781 675	495 550	682 757	4 822 872	48 669 486
未清偿款项共计	15 410 935	2 085 905	9 093 231	494 089	1 520 506	358 071	6 517 320	495 550	682 757	2 582 848	42 494 132
其中 - 现金	3 241 975		429 000				204 355			2 240 024	6 175 354
实物											
一九七八年十二月三十一日未清偿余额按年度分列的细数	1973	220								10 000	10 000
	1974	4 101	9 828	23 531	22 770					5 010	5 210
	1975	27 511	249 042	17 500	215 047					27 710	82 990
	1976	6 594 001	737 843	108 301	214 285	40 971	6 656			1 248 601	1 797 621
	1977	6 625 833	996 673	149 332	452 062	40 971	6 656			48 153	7 872 680
共计							122 470			1 374 464	9 768 481

贷给难民或为难民代借的款项

(以美元计)

	<u>1978 年度</u>	<u>1978 年 12 月 31 日为止的累积数</u>	
<u>贷款共计</u>	30 388	16 355 452	
<u>调整数</u>			
执行机构交还的未动用贷款		(817 068)	
汇率差异	<u>1 592 828</u>	<u>6 368 396</u>	
	1 623 216		21 906 780
<u>清偿借款</u>			
付还借款	588 521 ^a	7 507 278	
贷款改为赠款	40 593	705 041	
各机构代收款项手续费及其他费用	11 516	213 023	
			<u>(8 425 342)</u>
<u>1978 年 12 月 31 日未清偿贷款总额</u>			13 481 438
收到后应偿还下列各户的数额：			
卡洛斯特·古尔本吉恩基金会			(36 004)
挪威难民理事会			(58 613)
执行机构代收款项的手续费			(667 841)
<u>1978 年 12 月 31 日应偿还难民专员</u>			<u>12 718 980^b</u>
<u> 办事处的贷款共计</u>			

^a 付还下列各户的贷款：

难民事务高级专员办事处	584 337
挪威难民理事会	1 724
古尔本吉恩基金会	2 460
	<u>588 521</u>

^b 按款项来源分列的细数

1963-1977 年年度方案	126 948
主要援助方案	12 586 624
信托基金	5 408
	<u>12 718 980</u>

一九七八年十二月三十一日的投资数额

附表 9

	期间	利率 (<u>年利百分数</u>)	到期日	存款数额	应计利息
通知存款帐户 (美元)					
苏黎世, 花旗银行	2 天	8 1/2	-	3 750 000	26 687
存款帐户 (美元)					
伦敦, 加拿大帝国商业银行	7 天	14 1/16	1979年1月3日	1 000 000	1 562
阿姆斯特丹, 荷兰银行	7 天	14	1979年1月3日	1 000 000	1 556
伦敦, 化学银行	7 天	14 1/4	1979年1月3日	1 000 000	11 583
阿姆斯特丹, 荷兰银行	9 个月	7 13/16	1979年1月10日	1 000 000	57 509
巴黎, 沃尔姆斯银行	6 个月	9	1979年1月12日	1 000 000	43 000
伦敦, 北欧银行	12 个月	8	1979年1月16日	1 000 000	77 556
伦敦, 银行家信托公司	3 个月	10 1/8	1979年1月23日	1 000 000	19 406
伦敦, 巴克利斯银行国际有限公司	6 个月	9 1/8	1979年1月26日	1 000 000	40 049
伦敦, 北欧银行	12 个月	7 13/16	1979年1月29日	1 000 000	73 351
日内瓦, 瑞士斯基的纳维亚银行	6 个月	9 1/16	1979年1月31日	1 000 000	38 516
伦敦, 莫斯科纳罗尼银行	9 个月	8 1/8	1979年2月5日	1 000 000	54 392
伦敦, 花旗银行	10 个月	7 13/16	1979年2月7日	1 000 000	58 160
伦敦, 加拿大帝国商业银行	9 个月	8 1/8	1979年2月12日	1 000 000	52 587

- 6 -

附表9 (续)

	期 间	利率 (年利百分数)	到 期 日	存 款 数 额	应 计 利 息
伦敦, 巴克利银行国际有限公司	6个月	8 5/8	1979年2月19日	1 000 000	32 583
斯德哥尔摩, 瑞典商业银行	6个月	9 1/8	1979年2月23日	1 000 000	32 951
巴黎, 巴黎国家银行	3个月	11 3/16	1979年2月26日	1 000 000	11 498
斯德哥尔摩, 瑞典商业银行	12个月	8 1/16	1979年2月28日	1 000 000	68 531
巴黎, 巴黎国家银行	2个月	11 1/4	1979年2月28日	1 000 000	625
伦敦, 加拿大帝国商业银行	2个月	11 1/4	1979年2月28日	1 000 000	625
日内瓦, 瑞士斯堪的纳维亚银行	10个月	8 1/16	1979年3月5日	1 000 000	53 974
法兰克福, 德意志银行	6个月	9 3/16	1979年3月7日	1 000 000	29 349
日内瓦, 瑞士银行公司	3个月	11 1/2	1979年3月8日	1 000 000	7 028
阿姆斯特丹, 荷兰银行	9个月	8 5/8	1979年3月9日	1 000 000	49 114
伦敦, 化学银行	10个月	8 3/16	1979年3月12日	1 000 000	52 991
日内瓦, 瑞士银行公司	6个月	9 1/8	1979年3月12日	1 000 000	27 375
伦敦, 欧文信托公司	12个月	7 11/16	1979年3月22日	1 000 000	60 646
巴黎, 沃尔姆斯银行	3个月	12 5/16	1979年3月27日	1 000 000	1 368
日内瓦, 瑞士银行公司	11个月	8 1/16	1979年4月4日	1 000 000	52 854
伦敦, 东海银行	11个月	8 1/4	1979年4月12日	1 000 000	53 396
伦敦, 东海银行	9个月	9 1/8	1979年4月12日	1 000 000	43 597
日内瓦, 瑞士斯堪的纳维亚银行	6个月	10 1/4	1979年4月20日	1 000 000	20 500
斯德哥尔摩, 瑞典商业银行	6个月	10 7/16	1979年4月23日	1 000 000	20 005

100

附表 9 (续)

期间	利率 (年利息分数)	到期日	存款数额	应计利息
伦敦, 加拿大帝国商业银行	8 5/16	1979年4月23日	1 000 000	51 260
伦敦, 东海银行	10 7/16	1979年4月23日	1 000 000	20 005
伦敦, 三井银行	8 11/16	1979年5月2日	1 000 000	51 160
伦敦, 三井银行	8 3/8	1979年5月14日	1 000 000	54 205
布鲁塞尔, 三菱银行(欧洲)	9 3/16	1979年5月23日	1 000 000	33 177
伦敦, 北欧银行	8 3/8	1979年5月23日	1 000 000	51 646
巴黎, 巴黎国家银行	11 9/16	1979年5月25日	1 000 000	11 884
伦敦, 北欧银行	8 11/16	1979年6月4日	1 000 000	51 160
伦敦, 欧文信托公司	9 1/4	1979年6月7日	1 000 000	29 549
伦敦, 欧文信托公司	11 7/8	1979年6月8日	1 000 000	7 587
伦敦, 三井银行	8 7/8	1979年6月18日	1 000 000	48 812
伦敦, 三菱银行	12 5/8	1979年6月27日	1 000 000	1 403
日内瓦, 斯堪的纳维亚银行	12 11/16	1979年6月29日	1 000 000	705
布鲁塞尔, 兴业银行	12 5/16	1979年6月29日	2 000 000	1 396
布鲁塞尔, 兴业银行	9 3/16	1979年7月17日	1 000 000	42 620
巴黎, 沃尔姆斯银行	10 1/4	1979年7月20日	1 000 000	20 500
法兰克福, 德意志银行	10 7/16	1979年7月23日	1 000 000	20 005
布鲁塞尔, 三菱银行(欧洲)	9 1/4	1979年8月23日	1 000 000	33 403

附表 9 (续)

	期间	利率 (年利百分数)	到期日	存款数额	应计利息
伦敦, 巴克利斯银行国际有限公司	12个月	9 3/16	1979年8月31日	1 000 000	31 135
法兰克福, 德意志银行	12个月	9 1/8	1979年9月12日	1 000 000	27 882
巴黎, 沃尔姆斯银行	9个月	12 1/8	1979年9月28日	1 000 000	674
				54 000 000	1 728 405
<u>投资款项结余</u>				57 750 000	1 755 092

附表9 附件

现金和投资：一九七五年至一九七八年

(以千美元计)

	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>	<u>1978</u>
<u>十二月三十一日现金和投资：</u>				
经常帐户	125	575	1 142	2 644
48小时帐户	1 850	2 370	2 200	3 750
存款帐户	25 317	23 027	32 000	54 000
十二月三十一日 共计	<u>27 292</u>	<u>25 972</u>	<u>35 342</u>	<u>60 394^a</u>
<u>本年手存平均数额：</u>				
经常帐户	963	1 048	1 813	3 481
投资(48小时和存款帐户)	19 342	24 886	30 381	46 947
共计	<u>20 305</u>	<u>25 934</u>	<u>32 194</u>	<u>50 428</u>
占投资总额的百分数	95%	96%	94%	93%
<u>所得利息</u>	1 448	1 840	1 824	3 854 ^b
<u>平均利率：</u>				
按现金和投资总额平均数额计算	7.13%	7.09%	5.67%	7.64%
按投资平均数额计算	7.49%	7.39%	6.00%	8.21%

a 现金	8 977 109 美元
投资款项	57 750 000 美元
减去在运现金	(6 333 460)美元
	<u>60 393 649 美元</u>

b 表二“其他收入”项下所列3,748,000美元包括下列款项：

所得利息	3 854 000 美元
汇率差异和银行手续费	(106 000)美元
	<u>3 748 000 美元</u>

四 审计委员会的报告

导 言

1. 审计委员会按照难民事务高级专员办事处规程第二十二项的规定审查了一九七八年十二月三十一日终了年度联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款帐目。

2. 此项审查是依照联合国财务条例和细则第十二条及其附件和联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团所通过的共同审计标准而进行的。从事审查工作的地点是日内瓦难民专员办事处总部以及在孟加拉国、塞内加尔和太国的外地办事处。

3. 在审查年度中，审计委员会继续其一贯的作法，报告了每一具体项目的审计结果，一些载有详细的审计意见的公文则已发给行政当局。这种作法有助于同行政当局进行对话，也符合委员会新的审计办法，即对委员会负责审计的所有联合国组织进行以系统为基础的审计。

4. 审计委员会赞赏地注意到，行政当局已迅速地处理了提请它注意的问题，并为改进难民专员办事处财务管理和内部管制程序作出了努力。我们的意见是要协助行政当局考虑和执行进一步的改进，下面是我们审查一九七八年帐目时所发现的一些最重要的问题。这些问题已经同行政当局讨论过，其反应在下面会适当地提到。

采购程序

5. 在一九七七年间，我们曾对为援助项目新设立的采购股进行了审查，我

们的意见和建议已载入一九七七年的审计委员会报告中。在一九七八年，我们继续进行了审查，内部审计司也于一九七九年二月在这方面作了审查。这些审查显示，如果采购工作和与其有关的活动能够更有效地协调，则可达到节约的目的。内部管制也应当改善。应当特别注重下列各点：

(a) 应采用年度采购计划的办法和尽早联系并协调各区域科的需要，以便洽商大批购买，达到节约的目的。目前，核准的采购项目没有预先通知采购股，因此后者无法及时开始和完成采购工作，也未能利用大批采购同样物品的好处。

(b) 应设计并采用标准订购表格和建立使用和执行的程序。目前没有使用任何表格，结果是订购的要求以备忘录的形式发出，时常发生资料不全的情形。

(c) 照我们在一九七七年报告中提出的建议，使用正式订购单。

(d) 制订一套通信办法，以便外地收货单位能够作适当的回复，包括采用一个标准的收货表格。目前，通常是以电报通知收货，一般资料都不完全。

6. 行政当局同意我们的建议并说已经在着手编制一份采购程序手册来解决这些缺点。此外，它已开始采取行动，从外地收货单位取得收货通知。

未偿贷款

7. 难民事务高级专员向执行机关提供经费，由后者以贷款形式发给难民。收回贷款的事也同时托付给执行机关。到一九七八年十二月三十一日为止，难民事务高级专员贷款帐目的结存为1300万美元。

8. 我们的审查结果显示，贷款帐目与执行机关的不符；进一步的调查显示，

某些机关在个别帐户上的帐目记录不完全，许多时候，由于不健全的收债程序，贷款不得不变成补助金或呆帐。

9. 为了保证贷款帐目的可靠性，应及时收回贷款并减少呆帐，我们已向难民事务高级专员提出下列建议：

- (a) 应建立程序，以保证各机关经常地提出关于贷款情况的报告；
- (b) 贷款帐目应定期与各机关所保存的帐目核对；
- (c) 应建立更好的收债程序。

行政当局同意我们的建议，而且已经采取行动与各机关核对贷款帐目。

方案费用的财务报告

10. 我们对方案费用财务报告的审查显示出执行机关在按有关项目协定提出经公证的财务报表和叙述性报告时有拖延的情形。举例言之，在我们审查的时候，难民事务高级专员提供了1,235万美元的一项人道主义援助方案已完成了九个月，执行机关还没有提出所规定的财务报告和叙述性报告。在这种情况下，我们无法凭空说该方案已达到其目的，说该项款额完全用于其所规定的用途，说未使用部分已按规定退还给难民事务高级专员。

11. 此外，我们担心难民事务高级专员本身无法监督这么大规模的活动，因此建议加强追查程序，以保证执行机关能够更准时提出方案费用的财务报告。

12. 行政当局告诉我们，经公证的最后财务报告和叙述性报告未能及时提出，有的时候是由于执行机关无法控制的理由，但是对于不守时的机关将施加压力，要它们尽早提出报告。

设备和器材的管制

13. 难民事务高级专员期望那些受托以自愿捐款购买非消费性财产的执行机关能够对这些财产行使充分的控制权，以保证它们的管理，使用和维修。

14. 但是，我们对存贷控制程序的审查和内部审计检查显示，难民事务高级专员需要制订并清楚规定由自愿捐款所购买的设备和器材的所有权及使用权的政策，将有关条款纳入将来的执行文件中。

15. 为了改善难民事务高级专员对设备和器材的控制，我们建议，难民事务高级专员所有将来包括器材成分的协定应当详细而清楚地规定器材的所有权、保险、项目完成后如何处理以及库存和报告的要求，器材的适当记认等。

16. 行政当局也赞同在这些事项上需要更清楚厘定政策，并表示在将来的协定中将纳入适当的条款。

对一九七七年报告所载问题的意见

17. 除了我们在本报告里评论的采购程序外，行政当局对一九七七年报告所载事项已经提出令人满意的解释或者采取了适当的行动。

致 谢

18. 审计委员会对高级专员及其工作人员所给予的合作和协助，表示感谢。

加纳审计长

阿亨科拉·奥塞伊 (签名)

加拿大审计长

麦克唐纳 (签名)

孟加拉国审计长

奥斯曼·加尼·汗 (签名)

一九七九年六月十五日

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
